



LA
CLÉ
DES
CHAMPS.

Opéra comique en un acte,

Paroles de M^r

Henry Boisseaux,

MUSIQUE

DE

LOUIS DEFFÈS.

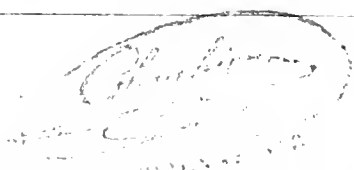
PARTITION PIANO ET CHANT.

PRIS: 7^{fr}. NET.

11.

PARIS, COLOMBIER, éditeur,

Rue Vivienne, 6, au coin du Passage Vivienne. Propriété pour tout pays.



LA CLÉ DES CHAMPS.

DISTRIBUTION.



<i>Personnages</i>	<i>Acteurs.</i>
LE CHEVALIER <i>Tenor</i>	M. M. JOURDAN.
LE ROI <i>Baryton ou 2^e Tenor</i>	COUDERC.
LE BAILLI <i>A^c Basse comique</i>	NATHAN.
POMPON <i>Laruelle</i>	LEMAIRE.
M ^{me} DUBARRY <i>A^c Dugazon *</i>	M ^{lle} LEMERCIER.

* (Généralement en province ce rôle devra être confié à la chanteuse légère.)

TABLE.

Ouverture	Page	1
N^o 1 Quartetto	C'est bien ici!.. sous ce vieux chêne	14
2 Air	Seule!.. et nul n'a suivi mes pas	31
3 Couplets	S'il est un pays charmant.....	38
4 Duo	Je vous retrouve et j'en éprouve.....	41
5 Chanson	L'amour est une chanson.....	51
6 Trio	Ciel! pas un mot; devant son air si doux	54
7 Duo	Monsieur le Bailli.....	78
8 Romance	C'est un adieu.....	89
9 Final	L'amour est une chanson.....	93

LA CLÉ DES CHAMPS.

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE.

Musique de Louis DEFFÈS. — Paroles de M^r Henry BOISSEAUX.

G^d Flute
P^{te} Flute
Hautbois
Clarinettes
2 Trompettes
4 Cors
Bassons
3 Trombones
Timbales
Quatuor
OUVERTURE.

Andante (M^c = 52.)

f Cor solo.

Musical score for the beginning of the Overture, featuring a Cor solo part. The score is in 2/4 time and begins with a treble clef and a common time signature. The key signature has one flat (B-flat). The music starts with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a melodic line with slurs and accents. The dynamic marking is *f* (forte). The Cor solo part is indicated by the text *f* Cor solo.

Bien lié

p dolce
Souffline Quatuor

G-B piz.

Musical score for the beginning of the Overture, featuring a Souffline Quatuor part. The score is in 2/4 time and begins with a treble clef and a common time signature. The key signature has one flat (B-flat). The music starts with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a melodic line with slurs and accents. The dynamic marking is *p dolce* (piano dolce). The Souffline Quatuor part is indicated by the text *p dolce* Souffline Quatuor. The G-B piz. marking is also present.

ppp

f

ppp

Musical score for the beginning of the Overture, featuring a Souffline Quatuor part. The score is in 2/4 time and begins with a treble clef and a common time signature. The key signature has one flat (B-flat). The music starts with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a melodic line with slurs and accents. The dynamic markings are *ppp* (pianissimo) and *f* (forte).

Musical score for the beginning of the Overture, featuring a Souffline Quatuor part. The score is in 2/4 time and begins with a treble clef and a common time signature. The key signature has one flat (B-flat). The music starts with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a melodic line with slurs and accents.

Cor.

Olez les sourdines.

Musical score for the beginning of the Overture, featuring a Cor part. The score is in 2/4 time and begins with a treble clef and a common time signature. The key signature has one flat (B-flat). The music starts with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a melodic line with slurs and accents. The dynamic marking is *p* (piano). The instruction Olez les sourdines. (Remove the mutes.) is present.

Con 8^{va} ad lib.

ff *Tutti.* *Allines peu a peu.*

ff

This system shows the beginning of the piece. The upper staff features a complex, rapid melodic line with many slurs and accents. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking is fortissimo (ff).

This system continues the intricate melodic and harmonic development. The upper staff has a dense texture of notes, while the lower staff maintains a steady accompaniment. The dynamics remain fortissimo.

All^o moderato. (♩ = 108)^{per v.}

ff

2^{va}

Cors.

pp

pp

This system marks a change in tempo to All^o moderato. The upper staff includes a section for the second violin (2^{va}) and cor Anglais (Cors.). The dynamics shift to fortissimo (ff) and then piano-piano (pp).

Bien légèrement.

This system begins with the tempo marking 'Bien légèrement'. The melodic lines in both staves are more relaxed and flowing compared to the previous sections.

This system continues the 'Bien légèrement' section. The upper staff features a melodic line with many slurs, and the lower staff has a simple, rhythmic accompaniment.

ff *Tutti.*

p

This system returns to a fortissimo (ff) dynamic with a 'Tutti' marking. The melodic intensity increases significantly. The system concludes with a piano (p) dynamic marking.

First system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with dynamics *ff*, *ff*, and *p*. Bass clef staff contains a bass line with dynamics *ff*, *p*, and *ff*. The text "Altos pizz." is written below the bass staff.

Second system of musical notation. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the bass line. Dynamics include *ff* and *fp*. The text "B^{us}" is written below the bass staff.

Third system of musical notation. Treble clef staff features a dense texture with dynamics *pp* and *pp*. Bass clef staff has a bass line with dynamics *p*.

Fourth system of musical notation. Treble clef staff has a melodic line with dynamics *p* and *p*. Bass clef staff has a bass line with dynamics *p*.

Fifth system of musical notation. Treble clef staff has a melodic line with dynamics *p* and *p*. Bass clef staff has a bass line with dynamics *p*.

Sixth system of musical notation. Treble clef staff has a melodic line with dynamics *p* and *p*. Bass clef staff has a bass line with dynamics *p* and *p*. The text "ALB^{us} VL^{les} C-B." is written below the bass staff.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) starts with a piano (*p*) dynamic, playing a series of chords. The left hand (bass clef) starts with a forte (*f*) dynamic, playing a rhythmic pattern. The system concludes with a crescendo leading to a piano (*p*) dynamic in the right hand and a forte (*f*) dynamic in the left hand.

Second system of a piano score. The right hand (treble clef) features a complex, rapid chordal texture. The left hand (bass clef) plays a steady, rhythmic accompaniment. Dynamics include piano (*p*), fortissimo (*ff*), and fortissimo piano (*ffp*).

Third system of a piano score. The right hand (treble clef) has a melodic line with some grace notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include fortissimo piano (*ffp*) and fortissimo (*ff*). The instruction *Presses peu a peu.* is written above the right hand. The system ends with a forte (*f*) dynamic in the right hand.

Fourth system of a piano score. The right hand (treble clef) plays a rapid, ascending melodic line. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include fortissimo (*ff*) and fortissimo piano (*ffp*). The instruction *Pour arriver a (♩=128)* is written above the right hand.

Fifth system of a piano score. The right hand (treble clef) plays a rapid, ascending melodic line. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include fortissimo (*ff*).

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with some rests and slurs. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics markings like *f* and *sf* are present.

(M. ♩ = 128)

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *pp* is visible in the bass clef.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with some rests, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of piano accompaniment. The right hand has more complex rhythmic patterns, and the left hand continues the accompaniment.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand continues the accompaniment.

Fifth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand continues the accompaniment. The key signature changes to two flats.

Sixth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand continues the accompaniment. The key signature changes to one flat. The system ends with a double bar line and a fermata.

Clar. 2^a V^{on}

Cres.

1st Viol. Fl.

ff

ff

First system of a piano score. The right hand features a dense, sixteenth-note texture, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The music is in a minor key.

Second system of the piano score. The right hand continues with a rapid sixteenth-note passage. The left hand has a more sparse accompaniment. Dynamic markings include *ff* in both hands.

Third system of the piano score. The right hand's sixteenth-note texture is prominent. The left hand has a steady accompaniment. A *pp* marking is present in the left hand.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The left hand accompaniment is consistent. A *ff* marking appears in the right hand.

Fifth system of the piano score. The right hand features a sixteenth-note texture. The left hand accompaniment includes some chords. A *pp* marking is visible in the left hand.

Sixth system of the piano score, which includes vocal lines. The right hand has a vocal line with lyrics: *pp R-tenez peu a peu.* The left hand has a vocal line with lyrics: *2^e Ven Altos.* The system concludes with a *pp* dynamic marking.

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) features a complex, rapid sixteenth-note passage. The lower staff (bass clef) has a few notes, including a bassoon (B♭) and dynamic markings *pp*, *fp*, and *fp*. A crescendo hairpin is visible in the upper staff.

Second system of the musical score. The upper staff continues with the rapid sixteenth-note texture. The lower staff contains a long, sustained note with a fermata, and a dynamic marking *pp*.

I. tempo. (♩ = 108)

Third system of the musical score, starting with the tempo marking. The upper staff has a complex sixteenth-note passage. The lower staff features a simple, steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking *pp* is present.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues with the sixteenth-note texture. The lower staff has a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking *pp* is present.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues with the sixteenth-note texture. The lower staff has a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking *pp* is present.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and ornaments, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*.

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and ornaments. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *f*. The text "Animes. pour arriver a $\bullet = 128$ " is written above the staff.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and ornaments. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *pp*. The text "(M $\bullet = 128$)" and "ven vite" are written above the staff.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and ornaments. The left hand has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and ornaments. The left hand has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature remains one flat.

Third system of musical notation, showing further development of the melody and accompaniment. The treble clef staff has a melodic line, and the bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat.

Fourth system of musical notation, featuring a piano (*pp*) dynamic marking at the beginning and a crescendo (*Cres*) marking later in the system. The treble clef staff contains a melodic line with triplets, and the bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat. The system contains the lyrics "cen" and "do." written below the notes.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a circled '3' above the first measure, indicating a triplet. The lower staff (bass clef) has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *sf* in the upper staff and *ff* in the lower staff.

Second system of musical notation. Both staves feature dense, rhythmic patterns. A *ff* dynamic marking is present in the upper staff.

Third system of musical notation. The upper staff continues with a melodic line, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with block chords.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a *pp* dynamic marking. The lower staff includes annotations for *B^{ns} Vln* and *G-B.* with corresponding musical notation.

Fifth system of musical notation. Both staves feature rhythmic patterns. Dynamics include *sf* in the upper staff and *ff* in the lower staff.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of sixteenth-note chords, with a fermata over the final measure. The lower staff is in bass clef and features a sequence of chords, including some with fermatas and a final measure with a dynamic marking of *v*.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the sixteenth-note chordal texture. The lower staff features chords with fermatas and a dynamic marking of *v* in the final measure.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the sixteenth-note chordal texture. The lower staff features chords with fermatas and a dynamic marking of *sf* in the first measure.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features sixteenth-note chords with slurs. The lower staff features chords with slurs and dynamic markings of *x*.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features sixteenth-note chords with slurs. The lower staff features chords with slurs and dynamic markings of *x*.

G^{de} Flûte.
 P^{te} Flûte.
 Hautbois.
 Clarinettes.
 2 Trompettes.
 4 Cors.
 Bassons.
 3 Tromboies.
 Timbales.
 Quatuor.

N^o 1.
 QUARTETTO.

All. moderato. (M $\text{♩} = 96$)

Le CHEVALIER.

Le ROI.

POMPON.

Le BAILLI.

PIANO.

Musical score for vocal quartet and piano introduction. The vocal parts (Le CHEVALIER, Le ROI, POMPON, Le BAILLI) are in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The piano part is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part includes markings for *Haut solo.*, *Clar solo.*, *Flu.*, *Rall.*, and *A tempo.*

Musical score for piano accompaniment. The piano part is in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The piano part includes markings for *A tempo.*, *p*, *Clar.*, *Bu.*, *Le rideau se lève.*, *fp*, *p tr*, and *tr*.

Le CHEVALIER.

C'est bien i - ci

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by a quarter rest, and then a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. A trill (tr) is marked above the final note of the vocal line.

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a quarter rest, followed by eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A trill (tr) is marked above the final note of the vocal line.

The third system of the musical score. The vocal line begins with a quarter rest, followed by eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A trill (tr) is marked above the final note of the vocal line.

The fourth system of the musical score. The vocal line begins with a quarter rest, followed by eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A trill (tr) is marked above the final note of the vocal line. The word "Flûte" is written below the piano accompaniment staff.

A piacere.

Du souvenir de mes beaux jours mon cœur troublé reprend le

Quatuor. Suires.

This system contains a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The piano part features a complex texture with triplets and sixteenth-note patterns.

cours.

tr
p

This system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a trill (tr) and a piano (p) dynamic marking.

Le BAILLI.

Il me faudrait u - ne ro - siè - - re Je

p

This system introduces a new character, Le Bailli. The vocal line begins with the lyrics "Il me faudrait u - ne ro - siè - - re Je". The piano accompaniment features a piano (p) dynamic marking.

cherche et je n'en puis trouver. A - - -

f
p

This system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a forte (f) dynamic marking and a piano (p) dynamic marking.

Le K

-mours j'im-plo-re ta lu-mière Et je m'assieds pour y rê-

Le CHE:

Quelle fi-gu - re De triste augu - re

Le B

ver !

fp *fp*

Le C

J'en puis rêver sans té-moin Mais bah! cou-ra - ge

fp *ff* *p*

Suivés. Haut. Clar.

Le C

Et sous l'om - brage Allons m'asseoir un peu plus loin!

fp *Suivés.* *tr*

A tempo.

POMPON.

Dieu quel ennui d'être auber-giste Et de vendre du mauvais

vin Lorsque ja - dis on fut mo - dis - - te Et qu'on res -

Le CHE :
C'est je le ju - - re U - ne gagen - re

- sent le feu di - vin !

A chaque pas nouveau té-moi!... Morbleu! j'en-ra - ge, Et je pre-

La

- sa - ge Que mondé-pit peut aller loin

8^a f f

fp

Le ROI.

Ingrate et belle fu-gi-ti-ve Ja-

8^a

f p

R

- loux de cou-ser-ver mes droits Sous ce degui-se-ment jar-ri-

p tr

R

- ve pour vous dispu-ter vous dis-puter à ces bois!

f Presses.

avec con

Pardonnez de

Tutti

gra - - - ce Cest i-ci ma pla - - - ce Et je suis te -

-na - - - ce Savez vous mon cher Peuple ou gentil -

-hom - - - me Sans que l'on se nom - - - me Vi - te voyons

com - - - me vous croi - sez le fer

Le ROI.

C'est moi qu'on me - na - ce Mais quel - le dis -

La frayeur me gla - - ce

La frayeur me gla - - ce

grâ - - ce Jet - te sur ma - tra - -

Res - tons à ma pla - - ce... Car i - ci l'au -

Res - tons à ma pla - - ce... Car i - ci l'au -

Le CHEF:

Voy - ons comme vous croisez le

- ce Ce croiseur de fer De Pa - ris à

- da - ce Con - te - rait trop cher

- da - ce Con - te - rait trop cher oui trop cher

LeC
fer !

R
Ro - - - me On i - rait en Som - - -

P
3 3 3 3
Tout ce - ci m'as - som - me Je voudrais en

LeB
3 3 3 3
Tout ce - ci m'as - som - me Je voudrais en

LeC

R
- me Sans trouver un hom - - - me Plus prompt et plus

P
3 3 3 3
Som - me Loïn d'un pa-reil homme Al - ler prendre

LeB
3 3 3 3
Som - me Loïn d'un pa-reil homme Al - ler prendre

Voy ons

fer

l'air La fray-eur la fray-eur me. gla - - - - -

l'air La fray-eur la fray-eur me gla - - - - -

f

com - me vous croi - sez le

De Paris à Ro - me On irait en Som - - -

- ce La frayeur me gla-ce restons à ma pla-ce car i-ci l'audace coûterait trop

ce La frayeur me gla-ce restons à ma pla-ce car i-ci l'audace coûterait trop

fer! Voy - ons

me

cher Tout ce - ci tout ce - ci m'as - som -

cher Tout ce - ci tout ce - ci m'as - som -

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines in G major. The bottom three staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes. A trill (tr) is marked above the final note of the vocal lines.

com - me vous croi - sez le

Sans trouver un hom - me Plus prompt et plus

- me Tout ceci m'assomme Je voudrais en Somme Loin d'un pareil homme Aller prendre

- me Tout ceci m'assomme Je voudrais en Somme Loin d'un pareil homme Aller prendre

The second system continues the musical piece. It features the same vocal and piano parts. The piano accompaniment includes numerous triplet markings (3) over the eighth notes in the left hand. The lyrics are repeated in two lines, with the second line starting with a hyphenated syllable from the previous line.

fer!

fier!

l'air!

l'air!

pp (on parle)

f

tr

Quatuor

pp

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features four vocal staves (two soprano and two bass) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: 'fer!', 'fier!', 'l'air!', and 'l'air!'. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and includes a trill (*tr*) and a quatuor (*Quatuor*) marking. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic and the instruction '(on parle)'. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 4/4.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment with quarter notes and slurs. The key signature remains two sharps.

tr

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the third system. It continues the melodic and harmonic development from the previous system, featuring a trill (*tr*) in the right hand. The key signature remains two sharps.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the fourth system, concluding the page. The melodic line in the right hand continues with eighth-note patterns and slurs, supported by the left hand's accompaniment. The key signature remains two sharps.

(Rép:)Voici ma réponse ah! bah!...

A tempo.

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of several measures of chords and melodic lines.

C
Pardon-nez de grâ - - - ce A ma folle au -

R
Son courroux s'ef - fa - - -

P
Voi - ci qu'on s'em - bras - se

LeB
Voi - ci qu'on s'em - bras - se

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical texture with chords and melodic lines in both hands.

LeC
- da - - - ce Qu'à présent ef - fa - - -

R
- ce L'a-mi-tié rem - pla - - - ce La fol - le me -

P
La gai - té rem - pla - - - ce La fol - le me -

LeB
La gai - té rem pla - - - ce La fol - le me -

Piano accompaniment for the third system, concluding the musical piece with final chords and melodic lines.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics: "-ce Un re-gret a - mer" and "Moi qui suis en". The second staff is a vocal line with lyrics: "-na-ce qui grondait dans l'air Mais quel gentil - hom - me". The third staff is a bass line with lyrics: "-na-ce qui grondait dans l'air". The fourth staff is another bass line with lyrics: "na-ce qui grondait dans l'air". The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

The second system of the musical score consists of six staves. The top staff is the vocal line with lyrics: "som - - - me Noble et gentil - hom - - -". The second staff is a vocal line with lyrics: "Qui quel gen-til - hom - - - - me Qui pour fend as -". The third staff is a bass line with lyrics: "Quand on est en som - me Noble et gen-til -". The fourth staff is another bass line with lyrics: "Quand on est en som - me Noble et gen-til -". The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Le C. -me hé-las voyez com - - me j'avais mauvais

R. sou - - me Et contre tout homme veut croi-ser le

P. hom - me Voyez, voyez comme tout se tire au

Le B. hom - me Voyez, voyez comme tout se tire au

Le C. air hélas! vo - yez vo-yez

R. fer Mais quel gen-til-hom - me

P. clair Voici voici qu'on s'em-bras - se voici qu'on s'embrasse La gaité rem-

Le B. clair Voici voici qu'on s'em-bras - se voici qu'on s'embrasse La gaité rem-

L.C. com - me ja - vais mau - vais air

R. Qui pourfendas - som - - - me

P. place La folle me - nace Qui grondait dans l'air Quand on est quand on est en

L.B. place La folle me - nace Qui grondait dans l'air Quand on est quand on est en

L.C. hélas _____ vo - yez vo - yez

R. Et con - tre tout hom - me

P. som - - - me Quand on est en somme Noble et gen - til -

L.B. som - - - me Quand on est en somme Noble et gen - til -

Le C
 com - me ja - vais mau - vais air voyez le -
 R
 veut croi - ser le fer
 P
 homme Vo - yez vo - yez comme tout se tire au clair voyez vo -
 Le B
 homme Vo - yez vo - yez comme tout se tire au clair voyez vo -

Le C
 las vo - - yez
 R
 et contre tout hom - - -
 P
 -yez quand on est en som - me noble et gen - til -
 Le B
 -yez quand on est en som - me noble et gen - til -

com - - me ja - vais mau - vais air !

-me veut croi - ser le fer !

com - me comme tout se - ti - re au clair !

com - me comme tout se ti - re au clair !

f *fp* *tr*

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes.
4 Cors.
Bassons.
Quatuor.

SC. 2.

AIR.

(Rép.) Il faudra bien qu'il s'en contente!

Allegretto. (M. = 168.)

M^{lle} DUBARRY.

Musical score for Mlle Dubarry and Piano, measures 1-4. The score is in 3/8 time with a key signature of one sharp (F#). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands. Dynamics include *f* and *p*. Performance markings include *Tutti*, *8^a*, and *Haut. Loco.*

Musical score for Piano, measures 5-8. The piano part continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f*. Performance markings include *8^a* and *f Tutti*.

Musical score for Piano, measures 9-12. The piano part continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*, *f*, and *ff*. Performance markings include *Loco.*, *Flû.*, and *Haut.*

Récit

Musical score for Recitativo, measures 13-16. The vocal line is in a recitativo style with a key signature of one sharp. The piano accompaniment consists of sustained chords. Dynamics include *fp*.

Seule!.. et nul n'a suivi mes pas!.. C'est moi!.. la Dubarry!.. Comme ils disent là-

fp

bas Mon doux sire le Roi vous m'avez tenu tête Trop tard vous le regrette-

Dolce. *A piacere.*
rez! Moi je vous dis bonsoir! et je fuis dans les prés comme un enfant joyeux parmi beau jour de

Allegro.
tête

Vivo e leggiero.
En a-vant en a-vant! Ain - si que le vent Sans laisser de

tra - ce Courons dans les - pa - ce, En a - vant en a - vant! Her - reu - se qui

Quatuor.

vole A-vec la gaité folle Et la li-ber-té heu - reu - se qui

Cors
Buis Suivent.

f Tutti. Quatuor.

sp

vole avec la gaité fol - le la gaité folle Et la li - ber -

sp

-té la gaité folle et la li - ber - té!

f Tutti.

tr

f

Un peu moins vite.

Moi la bonne fil - le Qui ne dési - rais Qu'une humble char-

Cor.
Quatuor.

-mil - le Et des gazons frais Dans l'or et la soi - e Mes jours et mes

Basson.

uits — E - changeaient leur joie Con - tre des en - nuis.

Flû. et Haut.
Animez un peu

Comme — u - ne ber-gè - - re Je vais mainte - nant

Louré
Quatuor.

Manger en chan-tant Mon pain de mi - se - Et

sur la fou-gè - - re E bouillonnant Mon front pei-

Rit. un poco.
-tent Mais pour tant pour briser ma chaîne Il faut renon-cer aux a -

Rit. più mosso.
-tours Il faut renoncer aux a - mours aux a - tours aux a -

-mours aux a - tours Ah! bah! je m'y sou-mets sans pei -

atempo.

f *ff*

Tutti Quatuor.

A tempo.

ne — En a-vant, en a-vant! Ain — si que le vent Sans

Cors. Bis

lais-ser de tra-ce Cou-rons dans l'es-pa-ce En a-vant en a-

P Quattor.

-vant Heu-reu-se qui vole avec la gai-té folle Et la li-ber-

Cors. Bis

-té heu-reu-se qui vole a-vec la gai-té. fol-le

f p Clar.

la gai-té folle et la li-ber-té la gai-té folle et la

f ff

li - ber - té! Bien - heu - reuse qui vo - le

f Tutti. *p* *f*

A - vec la gai - té fol - - - le

A piacere *tr*

Lagaité folle et la liber - té

COUPLETS.

Flûtes
Hautbois
Clarinets
2 Cors
Bassons
Quatuor

(Rép.) Dame! je suis de Nanterre!

Allegretto. (M. = 56)

M^{lle} DE BARRY.

f Haut. *f* *p* Quatuor. Basson.

ment. C'est sans contredit le plus beau de Nan-ter-re! Sans a - mour et sans a -

p *p*

-mant. Elle comme un loup y vit soli-tai-re. D'andez leur un petit bar-ser. Rien qu'pour

p Haut. Cl. 1^{re} 2^{es}

voir leur bonca-e - tère. D'andez leur un petit bar-ser... Nulle no-se-

Rall. *A tempo.* *p* Suivrez

-ra le re-fu - ser... Car les fil - les de Nan - ter - re Ont un

Fl.^{8^{va}}

fp *Haut Clar B^{es}* *p* *tr*

si bon ca-rae - tè-re Vou - lez - vous un doux bai - ser Nulle rose -

tr *Loco* *Suivez.* *f* *Haut.*

Rall a piacere. *A tempo.*

-ra le re-fu - ser !.

fp *Tutti.* *f*

Pour l'hon - neur et la ver - tu Il faut s'en al - ler tout droit à Nan -

p

-ter-re..Cest un fait si re-bat - tu qu'on n'en parle pas...qu'on n'en parle

p *p*

guère. Chaque soir les filles vont au bal Les bras nus la jupe lé-

Rall. **A tempo.**
-gère chaque soir les filles vont au bal C'est pas un'rai - son d'en ja-ser

Suivez. *fp*

mal La main des fill's de Nan - ter - re plus que leur jupe est lé -

p *tr*

Ralla piacere. **A tempo.**
-gère C'est pour-quoi pendant le bal Il faut ben s'gar-der d'en ja-ser

tr *Loco.* *Suivez.* *f* *fp*

mal...

f *ff*

Œ. 4.

DUO.

- Flûtes.
- Hautbois.
- Clarinettes
- 4 Cors.
- Bassons.
- Timbales.
- Quatuor.

(Rép.) J'ai cruint fois quelle allait m'apparaître.

Allegro. (M. ♩ = 120)

MME DUBARRY.

LE CHEVALIER.

PIANO.

von *ff* Tutti *ff* *p* *fp*

Allegretto. (M. ♩ = 100)

Je vous re-trou-ve Et j'en é - prouve Là, dans mon cœur, Un vrai bon -

p Quatuor.

Rall.

-heur. De ma jeu-nes-se L'Ombre se, dres-se Rêve perdu Tu mes ren -

Suivrez.

-du!

Je la re-trou-ve Et j'en é - prou-ve Là dans mon cœur, Un vrai bon-

A tempo.

-heur De ma jeu-nes-se L'ombre se dresse Rê-ve per-du Tu m'es ren-

Rall.

Suivez.

Un peu plus animé.

Je vous re-trou-ve Et j'en é - prou-ve Là dans mon cœur, Un vrai bon-

-du Je la re-trou-ve Et j'en é - prou-ve Là dans mon cœur, Un vrai bon-

Un peu plus animé.

-heur De ma jeu-nes-se L'ombre se dres-se Rê-ve per-du Tu m'es ren-

-heur De ma jeu-nes-se L'ombre se dres-se Rê-ve per-du Tu m'es ren-

du !

du !

Aux lieux où nous

f Tutti *ff*

Andantino. (M ♩ = 50) M^{me} DUB:

soumes, or ça, que fais - tu ?

J'y viens loin des

Clar.

Loûre.

pp

hommes garder ma ver - tu .

Garder ta ver - tu .

Si bel - le ma

Haut

Mou cœur les pré - fé - re

chê - re Tu vis dans les bois

Animes.

Aux pa-lais des rois

Quoi rien dans ce mon-de Ne sé-duit ton

Fl.

p Quatuor.

Rall.

Tout fuit comme l'on - de Mè - me la fa - veur même la fa -

coeur

Fl. 8^a

Clar.

fp

Allegretto. (M $\text{♩} = 80$)

- veur

Sur son front can-di - de La pu-deur re-

Fl.
Clar.

pp Quatuor.

- si - de Ce-la m'anti - mi - de Dès le pre-mier pas

Rit.

Allant.
Clar.
pp

Pen-dant mon vo - ya - - ge J'ai pris du cou - ra - ge

pp **A tempo.**

Portez.

A tempo.

Mais elle est si sa - ge Que je n'o - se pas!

Rall.

Comme il est cau -

Flù.

Suivés.

pp **A tempo.**

- di - de Comme il s'in - ti - mi - de Rien ne le dé -

Sur son front au - di - de La pudeur ré - si - de

- ci - de A par - ler hé - las! De ce long voy -

Cela m'in - ti - mi - de Des le pre - mier pas

Rit.

Rit.

pp **A tempo.**

Suivés.

- a ge Il re-vient plus sa - ge Et mon cœur par -

Pendant mon vo - ya - - ge J'ai pris du cou - ra -

Portez.

- ta - - ge Un tel em - bar - ras Que venez vous faire en ce

- ge Mais elle est si sa - ge Que je n'o - se pas .

Rall

Suarez. *f*

1^o tempo. 120

lieu A qui

Ma foi essayer de plai - - re

1^o tempo. 120 *f* *p* *f* *p* *f*

donc? Com - ment rien qu'un

Au roi

This system contains the first two lines of music. The vocal line starts with a whole rest followed by the lyrics 'donc? Com - ment rien qu'un'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings of *f* and *p*.

roi?

On bien las de sui - vre le sort en-ne-mi I-ci je veux

This system contains the next two lines of music. The vocal line begins with a whole rest and the lyrics 'roi? On bien las de sui - vre le sort en-ne-mi I-ci je veux'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and dynamic markings.

M^{lle} DUBAR: *Un peu plus lent.* Le CHE:

Mi-vre comme tou-a-mi Rien que mon a - mi^{er} Haut. Nous irons en -

This system contains the third and fourth lines of music. It includes performance instructions: 'M^{lle} DUBAR: *Un peu plus lent.* Le CHE:'. The vocal line has lyrics 'Mi-vre comme tou-a-mi Rien que mon a - mi^{er} Haut. Nous irons en -'. The piano part includes a section marked 'Suiv. (M = 80)' and '2^e Haut. B^{ns}'.

-co re Parmi les buissons A la blanche au -

Clar.

This system contains the final two lines of music. The vocal line has lyrics '-co re Parmi les buissons A la blanche au -'. The piano accompaniment includes a section for 'Clar.' (Clarinete).

Je - ter , nos chan -
-ro - - re Je - ter nos chan - sous

1^o tempo (♩ = 80)

-sous , Comme il est cau - di - de Comme il su - ti -
pp

-mi - de Rien ne le dé - ci - de A par - ler hé -

Rit. -las ! De ce long vo - ya - ge Il re - vient plus
Segue. **A tempo.**

Portez *Rall.*

- sa - ge Et mon cœur par - ta - ge Un tel em - bar -

Suiv.

A tempo.

- ras Comme il est can - di - de Comme il s'in-ti -

Sur son front can - di - de La pu-deur ré - si - de

pp **A tempo.**

- mi - de Rien ne le dé - cide à parler hé - las hé -

Ce la min-ti - mi - de Des le pre-mier pas,

Rit. *Rit. a*

Suiv.

A tempo.

- las! De ce long vo - ya - ge Il revient plus

Pen - dant mon vo - ya - ge J'ai pris du cou - ra - ge

Portez

pp **A tempo.**

Pressez peu à peu

sa - ge Et mon cœur pré - sage un tel em - bar - ras

Mais elle est si sa - ge Que je n'o - se pas Elle

pressez peu à peu.

Mon cœur par - tage Un tel em - bar - ras!

est si sa - ge Que je n'o - se pas Elle

A piacere.

Mon cœur par - ta - ge Un tel em - bar - ras!

est si sa - ge Que je n'o - se pas!

ff *Suivez.* *A tempo.* *ff*

N^o. 5.

CHANSON.

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes.
4 Cors.
Bassons.
Quatuor.

(Rép.) Raison de plus!, tenez!.

Allegretto. (M ♩ = 66)

Le ROI.

Le ROI.

PIANO.

Le ROI.

PIANO.

f Tutti.

p Pizz.

Clar.

Cor.

-mour est une chan-son Que chacun à l'u-nis-son En-ton-ne de-me-me On

p Quatuor.

dit que l'air en est vieux Mais qui donc trouverait mieux que ces mets je t'ai - me Al-

Rall.

-lons mettez vous en train Chantez nous ce vieux re-frain Au rythme cé-les-te

sf

p

Soutenez le chant

sf

Bassons.

A tempo.

Dans l'humble séjour Au - si qu'à la cour La chanson d'amour ne

Haut.

Cor.

B^u

p *Diminuendo*

du - r-quin pour l'autos et qu'impor-te le - res - te!

Quatuor.

f

La -

Tutti.

f

-mour est une boisson Qui de la même fa-çon Nous charme et nous gri - sel. La

p

coupe à l'instant fa - tal Quelles ont grès ou cris - tal Ennosmain se - bri - se. Au

Rall a piacere.
 lieu de le regarder Déguisez sans plus tar der Le nectar ce - les - te,

Suivez le chant.

A tempo.
 Dans humble séjour Ain - si qu'à la cour L'ivresse d'amour ne

Diminuendo.

du-requinjour! Buvez et qu'impor-te le res - tel.

Tutti.

- 1^{re} Flûte.
- 2^e Flûte.
- Hautbois.
- Clarinettes.
- 2 Trompettes.
- 4 Cors
- Bassons
- 3 Trombones
- Timbales
- Quatuor.

SCÈNE 6.

TRIO.

(Rép:) Vous en jugerez vous même pour peu
que vous preniez la peine de la regarder!

Allegro M. = 120

M^{lle} DUBARRY

Ciel!

Le CHEVALIER.

Le ROI.

Bas à M^{lle} DUB:

vous Pas un mot

Tutti.

PIANO.

p *f* *sfz* *Alto.*

(A part) Le CHE:

(Haut)

Devant-onair si doux il reste confon-du! Vo-yous, voyons qu'endites

2^e ven 1^{er} ven *fz* ville

C-B.

Le C.

VOUS ?

(A part)

Char-man-te! Mais cette aventu-re l'est au moins au-tant je le

D
Ce chevalier courtois ar-rive en ta-pi-nois
Mezza voce.

L.C.
Qui tout ce là ses loix comme moi cet-te fois
Mezza voce.

R
ju-re!
Sous cet air vil-lageois c'est el-le que je vois

D
Pour dé-fendre les droits, les droits de la cou-ron-ne
tr

L.C.
Le courage et la voix, la voix tout l'a-ban-don-ne

R
La rencontre est je crois, je crois par trop houi-fon-ne

D
D'un dé-sir pas-sa-ger qui le fait vo-ya-ger

L.C.
D'un trouble pas-sa-ger sa-chez nous cor-ri-ger

R
De cet es-prit le-ger qui se rit du dan-ger

A
 Il faut le cor - ri - ger l'honneur, l'honneur l'or - don - ne
 Car j'entends du ber - ger l'heu - re, l'heure qui sou - ne
 B
 Il faut la cor - ri - ger l'a - mour, l'amour l'or - don - ne

C
 Che - va - lier courtois Ar - rive en ta - pi - nois
 Ah!
 Sous cet air vil - lageois cest el - le que je vois

D
 Pour dé - fen - dre les droits de la con - ron - ne
 Le cou - rage et la voix tout l'a - ban - don - ne
 E
 La rencontre est, je crois, par trop bouf - fon - ne

D Du dé-sir pas-sager qui le fait vo-ya - ger il faut le cor-ri -

LeC Dun trouble pas-sager sachons nous corri - ger car j'entends du ber-

R De cet es-prit léger qui se rit du dan - ger il faut la cor-ri -

p Arco. *f*

D -ger L'honneur l'or - don - - ne

LeC -ger L'hen-re qui son - - ne

R -ger L'a-mour l'or don - - ne De cet esprit lé -

Piz.

D Il faut le corri-ger il faut le cor-ri-

LeC Sachons nous corriger Oui car j'entends du ber-

R -ger qui se rit du dan - ger il faut la corriger il faut la cor-ri-

Arco.

Un peu plus lent.

-ger l'honneur l'or - don - - ne Ce chevalier courtois ar -
 Ehen re qui son - - ne Qui tout cède à ses lois comme
 L'amour l'or - don - - ne Sous cet air vil-lageois C'est el -

tr *p* *p*

Clar. B^{te}
Un peu plus lent.

-rive en ta - pi - nois Pour dé - fen - dre les droits De la cou -
 moi cet - te fois Le cou - rage et la voix, Tout l'abau -
 -le que je vois, La ren - contre est je crois, par trop bouf -

-ron - - - ne Du désir pas - sa - ger qui
 -don - - - ne D'un trou - ble pas - sa - ger Sa - chons
 -fon - - - ne De cet es - prit lé - ger Qui se

Fl. à l'8^{ve}

D
la fait vo-ya-ger, Il faut le cor-ri - ger L'honneur l'ordon -

LeC
nous cor-ri-ger Car j'en - tends du berger L'heure qui son -

R
rit du danger Il faut la cor - ri ger L'amour l'ordon -

D
-ne Il faut le corri-ger Oui l'hon -

LeC
-ne Car j'entends du berger

R
-ne Il faut la cor-ri - ger

Quatuor.

Ah!

D
-neur l'honneur l'or - don - - - ne l'ordon -

LeC
l'heure Qui son-ne qui son - -

R
l'amour l'or - don-ne l'ordon - -

p

D -ne du dé - sir pas - sa - ger qui le fait vo - ya -

L.C. -ne D'un trou - ble pas - sa - ger sa - chons nous cor - ri -

R -ne De cet es - prit lé ger qui se rit du dan -

p

D -ger Il faut le cor - ri - ger, il faut le cor - ri - ger le

L.C. - ger Sachons nous cor - ri - ger sachons nous cor - ri - ger nous

R -ger Il faut la cor - ri - ger, il faut la cor - ri - ger la

p

Diminuendo. *f*

D cor - ri - ger le cor - ri - ger. **Récit**

L.C. cor - ri - ger nous cor - ri - ger. **Jean -**

R cor - ri - ger la cor - ri - ger.

f *ff*

Le C. - net - te, tu vois devant toi Un seigneur de la grande

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major (one sharp) and common time. The lyrics are "- net - te, tu vois devant toi Un seigneur de la grande". The piano accompaniment features a treble and bass clef with a forte (*fp*) dynamic marking.

Le C. vil - le Qui d'une façon fort ei - vi - le, S'amuse à se moquer de

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "vil - le Qui d'une façon fort ei - vi - le, S'amuse à se moquer de". The piano accompaniment includes a forte (*fp*) dynamic marking.

D. Semoquerdevous et pourquoi ?

Le C. moi Il dit que cestu-ne fo-

The third system of music includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Semoquerdevous et pourquoi ?" and "moi Il dit que cestu-ne fo-". The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic marking in the first part and a piano (*p*) dynamic marking in the second part.

Le C. - li - e Auprés d'une fil-le jo - li - e Degarder tou-te sa rai-

The fourth system of music includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- li - e Auprés d'une fil-le jo - li - e Degarder tou-te sa rai-". The piano accompaniment includes a C-B. marking at the bottom left.

M^{lle} DUBAR:

L. C. *-son* *Qu'en penses - tu?* *Sans être ha-*

R. *Chevalier quelle trahi-son*

D. *-bi - le je dis* *qu'un seigneur de la grande ville* *Quand il par - le*

Le CHE: **All^o moderato.** (M. ♩ = 108)

a toujours raison . *Eh! bien je te di - rai Jean-*

f *ff* *p* *cors.*

L. C. *-net - - te* *Que depuis long temps en ca - chet - - te*

Je tai - - - me je tai -

vous? Oh! pour ce - la je n'en crois

Ce - la va bien

rien
Tiens Pour te forcer à le croi - re Pour le gra -

-ver dans ta mé - moi - - - re Je te de

Le C. man - - - de un doux bai - ser Que je pré -

D. -tends vous re - fu - ser (Le Roi à part)
 R. Il est temps de minter - po -

Tutti. *f*

Le CHE: ser! Tu re - fu - - ses?.....

D. Ah! monsieur
 Le C. Je vais le pren - dre,
 R. Je ne puis en

Bon! son-eiquil fait le ca-

-ten - dre ces discours du plus mauvais ton

- ton

Le ROI.

Qui vous? bruler d'un feu pro-

Tout.

-fa - ne Pour... u - ne sim - ple pay -

Le CHE. 3

Vous m'avez dit là soyez

- san - - ne

L. C. *frauc* ————— *Que la beau - té* ————— *valait le*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "frauc", "Que la beau - té", and "valait le". The middle staff is a piano accompaniment with a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with a simpler, more melodic pattern.

rang ————— *In - no -*

R. *Du* *moins res - pec - tez* *l'in - nocen - - -*

8^{va}

sp *Trob.*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "rang", "In - no -", "Du", "moins res - pec - tez", and "l'in - nocen - - -". The middle staff is a piano accompaniment with a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with a simpler, more melodic pattern. The dynamic marking "sp" and "Trob." are present at the end of the system.

- cen - te *rai - son de plus*

R. *- ce* ————— *Tout mes ef -*

sp *sp* *sp* *sp*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "- cen - te", "rai - son de plus", "- ce", and "Tout mes ef -". The middle staff is a piano accompaniment with a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with a simpler, more melodic pattern. The dynamic marking "sp" is repeated four times at the end of the system.

R. *- forts* *sont su - per - flus* *Jarbeau pré - cher* *il n'entend*

sp *sp* *sp* *sp*

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "- forts", "sont su - per - flus", "Jarbeau pré - cher", and "il n'entend". The middle staff is a piano accompaniment with a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with a simpler, more melodic pattern. The dynamic marking "sp" is repeated four times at the end of the system.

Allegro. (M. = 152)

D
Le dé-pit m'ex-ci-te Et surmon-hen-neur Es-say-ons bien
R
plus
p Quatuor et B^{es}
p

D
vi-te De lui lai-re peur Car dans cette af-fai-re Su-re de son
R
p

D
cœur Je sau-rai lui plai-re Mal-gré ma ri-gueur
C
Sa voix qui m'ex-
Cor.
p

C
-ci-te Va jus-qu'à mon cœur Sil trem-ble et pal-pi-te Ce n'est plus de
Clar.
f p

L
 pour Tachous de ... plai-re Malgré sa can - deur, Pour un mi - li -

f *p* *f* *p*

-tai-re C'est un point d'honneur!

R
 Je tremble hé - si - te mais sur mon hou-

8^o

p *f*

Flut.
Haut.

ROS

Où, dans cette af - fu - re, su - re de son cœur!

R
 -neur

vous. Loco. Flû. Haut.

Tout bas je mé -

p *f*

Je sau-rai lui plai-re Malgré sa ri -

R
 -ri - te un pa-reil mal - heur!

vous.

p *f*

guent

Bah dans cette af - fai - re Le par-ti meil-leur C'est de ne pas

Cres- - ven - - do

p

Le dé-pit m'ex - ci - te Et sur mon hon -

p

Sa voix qui m'ex - ci - te Va jusqu'à mon

p

fai - re Le ty-ran gron - deur Je tremble j'hé - si - te Mais sur mon hon -

f *p*

Tous mettez les Trombones et les Trompettes.

-neur Essay - ons bien vi - te De lui fai - re peur Car dans cette af -

p

coeur S'il tremble et pal - pi - te Ce n'est plus de peur. Tachons de lui

-neur Tout bas je mé - ri - te Un pareil mal - heur Bah dans cette af -

D
 tai-re Sur le de son cœur Je saurai lui plai-re Malgré ma ri-
 C
 plai-re Malgré sa can - deur... Pour un mi - li - tai-re C'est un point d'hon-
 P
 fai-re Le par-ti moi - leur Est de ne pas fai-re le ty-ran gron-

(A part)
 D
 -gueur! C'est fort di-ver-tis - sant!
 C
 -neur! Comment le ren-vo-y - er?
 R
 -deur! Comment le ren-vo-y - er?
 P
 p

R
 Di-tes moi de la va - nier, — N'avez vous pas as - sez de cet-te berge-

Le C. *Moi... non pas!*

R. *ri - e* *Apart* *Mon é - leve est bien mauvais su -*

p

Le C. *(A part)* *Il s'as - sied!..*

R. *(S'asseyant)* *-jet! dans ce cas...* *Apart* *Ce - la le contra -*

Le C. *(S'approchant)* *J'ai cru que de par - tir vous a - viez le pro -*

R. *-ri - e*

p *Flû. Clar.* *vous*

1^{re} V. C. *- fort*

2^e V. C.

C'est vaill... mais en ces lieux je me plais

Fl. Clar. *von*

This system contains the first system of music. It includes a vocal line with the lyrics "C'est vaill... mais en ces lieux je me plais" and a piano accompaniment. The piano part is marked with a forte dynamic and includes a section for Flute and Clarinet labeled "Fl. Clar. von".

1^{re} V. C.

2^e V. C.

fort j'enra - ge! j'enra - ge!

Puis mes gens sont par-

p

This system contains the second system of music. It includes a vocal line with the lyrics "j'enra - ge! j'enra - ge!" and "Puis mes gens sont par-". The piano part is marked with a forte dynamic for the vocal line and a piano dynamic (*p*) for the accompaniment.

1^{re} V. C.

2^e V. C.

C'est fa - ci - le!... ho -

là... comment les pré - ve - nir

p

This system contains the third system of music. It includes a vocal line with the lyrics "C'est fa - ci - le!... ho -" and "là... comment les pré - ve - nir". The piano part is marked with a piano dynamic (*p*).

D
 Pom-pon vient de sor - tir (a part)
 la hola Pom - pon! ah!

Flüt. von

p

C
 dia - ble! dans ce cas le meilleur est ... cou-

(au roi)
 ra - ge Je cours les préve-

Flüt. 3^a Haut.

p

p vous

B^{ns} et Altos.

C
 nir laissez - donc!.. vos gens - sont

R
 Je ne souf - fri - rai pas par là

Flüt. Haut.

p vous

C
 bon j'y vole et je re-viens plus vi - te
 (riant à part)
 R
 bas par i - ci j'ai
Cres - cen - do.

C
 de mèn débarras - ser j'ai trou - vé le mo -
 R
 pu le mettre en lui - - te
f₃ p

p M^{lle} DUB:
 O ru-se su - bi-te mo-yen protec - teur le dan-ger l'ex -
 C
 -yen Je pars et je quitte mon rêve enchan - teur mais je re-viens
 R
 O ru-se su - bi-te mo-yen protec - teur grâce à vous j'é -
ff p

ci - te bien jou - é d'hon - neur loin de me dé - plai - re j'en ris de bon
 vi - te gui - dé par mon cœur. Il faut me dé - fai - re d'un témoin fron -
 vi - te un plus grand mal - heur départ tu - té - lai - re qui calmes ma

8^a

cœur d'un tel ad - ver - sai - re j'es - ti - me l'ar - deur ô ru - se su -
 deur qui d'un œil con - trai - re con - ve mon bon - heur je pars et je
 peur tu vas me dé - fai - re de ce sé - duc - teur ô ru - se su -

loco

p

villes

bi - te moyen protec - teur le danger l'ex - ci - te bien jou - é d'hon -
 quit - te mon rêve enchan - teur mais je re - viens vi - te gui - dé par mon
 bi - te moyen protec - teur grâce à vous j'é - vi - te un plus grand mal -

C.B.

D
 L.C
 R

neur loin de me dé - plaire j'en ris de bon cœur d'un tel ad-ver -
 cœur il faut me dé - fai-re d'un témoin fron - deur qui d'un œil con -
 heur dé-part tu - té - lai-re qui calmes ma peur tu vas me dé -

p
vibes

D
 L.C
 R

sai-re j'es-ti-me l'ar - dene loin de me dé -
 trai-re con-ve mon bon - heur il faut me dé -
 fai-re de ce sé-duc - teur dé - - part tu - té -

Presses peu à peu
8a
Presses peu à peu
Tutti.

D
 L.C
 R

plai-re j'en ris de bon cœur d'un tel
 fai - re d'un té - moin fron-deur qui d'un
 lai - re qui cal - mes ma peur tu vas

D
ad - ver - sai - re - jus - ti -

L.C.
œil - con - trai - re - cou - ve

R
me dé - fai - re de ce

D
me l'ar - deur.

L.C.
mon bon - heur!

R
sé - due - teur!

8^a

8^a

f

ff

G^de Flûtes.
P^{te} Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes.
Cors.
Bassons.
Timbales.
Quatuor.

N^o. 7.

DUO.

(Rép.) Rosière M.

All^o moderato. (M. ♩ = 72.)

M^{lle} DI BARRY

Monsieur le bail-

LE BAILLI.

PIANO.

*Rall.**A tempo.*
(à part.)

ro - se, Monsieur le bail - li ! la bonne fo - li - e !

(à part.)

elle est trop jo -

*Suivez**Suivez**A tempo.**sp**sp*

qu'en di-ra le roi

Pour moi quelle

li - e

prenons garde à moi

sp

gloi-re

tromper un bail - li

Rall.

dois-je ou non la croi - re

ah! pauvre bail -

Suivez.

A tempo.

ah! mondouy bail - li ——— comprenez la cho - se que je vous ex -
li quand on est bailli on doit et pour eau - se

A tempo.

po - se je n'ai pas fail - li tant pis si l'on glo - se donnez-moi la
pesertoute cho - se d'un cœur recueilli a - vant qu'on s'expo - se

ro - se donnez moi la ro - se Monsieur le bail - li !
à donner la ro - se quand on est bailli oui bail - li !

ro - se je n'ai pas fail - li tant pis si l'on glo - se donnez-moi la
pesertoute cho - se d'un cœur recueilli a - vant qu'on s'expo - se

ro - se donnez moi la ro - se Monsieur le bail - li !
à donner la ro - se quand on est bailli oui bail - li !

Rall:

ro - se donnez moi la ro - se Monsieur le bail - li !
à donner la ro - se quand on est bailli oui bail - li !

sp *Suivez.* *f*

Enfin que dois-je croi-re de ce bruit a-lar-

Tutti.

oh! rien as-su-ré-ment voici toute l'his-toi-re.

mant?

sp *f*

FABLIAU.

Andantino (M. = 60)

Dolce Avec mignardise.

vous piz. Plus d'un me dit fil-le mu-ti--ne

Altos. *Clari.*

ta lèvre est comme l'églan-ti--ne de mai

c'est vrai

ta fraîcheur fait pâlir l'au - ro - re comme un chant ton rire est so -

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4.

no - re et gai

Flûte
c'est vrai! c'est vrai! c'est

Pressez un peu
Quatuor arco.

f

This system contains the next two staves. The top staff continues the vocal line. The middle staff is for the Flute, and the bottom staff is for the String Quartet (Quatuor arco). The dynamic marking *f* is present.

A tempo.

Quand tu suis la route i - so - lé - - e

vrai!

Flûte

A tempo.

Clar. etc

This system contains the final two staves. The top staff continues the vocal line. The middle staff is for the Flute, and the bottom staff is for the Clarinet. The tempo marking *A tempo.* is repeated.

tes pas ont la démarche ai - lé - e d'un geai

c'est vrai!

de-avant ton charme in-vo-lon-tai-re cha-cun s'incline et veut en

fai - re l'es-sai

c'est vrai! c'est vrai! c'est

Pressez un peu

Allegro (M = 100)

vrai Mais vois-tu méchante fil -

Din *Quatuor.*

le aussi-tôt qu'ingra - tant est as - sez in - so - lent pour te tromper gen -

til - - le voici comme on lè - trit - - le vli! vlian!

f *Tutti, f*

M^o DU B.

vli! vlian! bien qu'il soit malhon - nê - te de désoler les gens je grave dans ma

f *sp* *Quatuor.* *p*

tè - te vos conseils o - bli - geants désormais qu'on y vienne vli!

f *f*

A tempo.

vlan!

Mon cœur n'y tient plus sois ro - sie - - re!... mais

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The vocal line (top) begins with a rest followed by the exclamation 'vlan!'. The piano accompaniment (bottom) starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a series of chords and some melodic fragments. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

jette un œil do - - lent sur l'amour vi - o - lent qui me tient en li -

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with the lyrics 'jette un œil do - - lent sur l'amour vi - o - lent qui me tient en li -'. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble line.

siè - - re ré - - ponds répons à ma pri - è - re

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line has the lyrics 'siè - - re ré - - ponds répons à ma pri - è - re'. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the bass line. A dynamic marking of *sp* (sforzando piano) is visible.

me DEB.

vli! vlan! oh! moi lorsqu'on me

Quoi petite re-vêche ce sont là de vos tours

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line starts with 'vli! vlan!' and ends with 'oh! moi lorsqu'on me'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A dynamic marking of *sp* is present at the bottom of the system.

1^o tempo. 72)

prê-che j'en profi-te ton - jours mais mais mon doux bail -

Flûte
Clarin

p

li comprenez la cho - se que je vous ex - po - se je n'ai pas fail -

frapper un bailli ! l'impudente cho - se malheur à qui l'o - se

li tant pis si l'on glo - se donnez-moi la ro - se donnez-moi la

frapper un bailli ! jamais et pour cau - se vous n'aurez la ro - se

fp

Rall *A tempo.*

ro - se Monsieur le bail - li don - nez-moi la

frapper un bailli un bail - li jamais et pour cau -

Suives. *A tempo.*

ro - se Mon - sieur le bail - li

se vous n'aurez la ro - - se frapper un bail -

The first system consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "ro - se Mon - sieur le bail - li". The middle staff is the bass vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics "se vous n'aurez la ro - - se frapper un bail -". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features chords and melodic lines.

ah! donnez-moi la ro - se monsieur le bail -

li malheur malheur mal - heur à qui l'o - se frapper un bail -

The second system consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "ah! donnez-moi la ro - se monsieur le bail -". The middle staff is the bass vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics "li malheur malheur mal - heur à qui l'o - se frapper un bail -". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features chords and melodic lines, with a dynamic marking of *f* (forte) in the first measure.

li monsieur le bail - li

li jamais et pour cau - - se vous n'aurez la

The third system consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "li monsieur le bail - li". The middle staff is the bass vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics "li jamais et pour cau - - se vous n'aurez la". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features chords and melodic lines.

Lent

A tempo.

ah! - - - monsieur le bail - - - li je n'ai pas fail -
ro - - - se frapper un bail - - - li frapper un bail -

f A tempo.

Pressez.

li monsieur le bail - li je n'ai pas fail - li monsieur le bailli!
li frapper un bail - li frapper un bail - li frapper un bailli!

Pressez.

ff

Flûtes.
Hautbois.
Clarinettes.
Corns.
Bassons.
Quatuor.

97^o. 8.

ROMANCE.

Rép.) Et maintenant, Jeannette, écoute moi!.

Andantino. (M = 52)

LE CHEVALIER.

Ou parle pendant cette ritournelle.)

Dol

Tutti V^{lles.} a 18^a b.

sp

vous

C'est un a -

Cl.
Cor
pp

C-B. piz

dieu qu'i-ci mon cœur t'a - dres - se Pu - re pour

tous res - te sous l'œil de Dieu!... pour moi, pour

This system contains the first two measures of the piece. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in a bass clef. The lyrics are: "tous res - te sous l'œil de Dieu!... pour moi, pour".

toi, j'ai peur de ma ten - dres - se c'est un a -
vous

C-B. arco.

This system contains the next two measures. The vocal line continues with the lyrics: "toi, j'ai peur de ma ten - dres - se c'est un a -" and "vous". The piano accompaniment includes the instruction "C-B. arco." at the end of the second measure.

dieu qu'i - ei mon cœur t'a -

This system contains the next two measures. The vocal line continues with the lyrics: "dieu qu'i - ei mon cœur t'a -". The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

dres - se c'est un a -

This system contains the final two measures of the page. The vocal line continues with the lyrics: "dres - se c'est un a -". The piano accompaniment concludes with a final chord.

A piacere

dieu c'est un a-dieu!...

*A tempo.**fp*

G'est un bai -

pp

ser qu'i-ci ma voix im - plo - re Et que ton

cœur ne peut me re - fu - - ser

Car je t'ai -

mais je t'ai - me plus en - co - re, C'est un bai -

ser qu'i - ci ma voix im -

plo - re c'est un bai -

ser c'est un bai-ser!

FINAL.

1^{re} Flûte.
2^e Flûte.
Hautbois.
Clarinettes.
Trompettes.
4 Cors.
Bassons.
3 Trombones.
Timbales.
Quatuor.

(Rép.) La rosière est ici!

Lent (M. ♩ = 44)

LE CHEVALIER.

Musical score for the first system. It includes a vocal line for 'LE CHEVALIER' and piano accompaniment. The tempo is 'Lent (M. ♩ = 44)'. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics '(On parle.) vous'. The piano accompaniment features dynamic markings *fp* and *Alto. 2*.

(Rép:) Oui vous aviez raison! (M. ♩ = 56)

Musical score for the second system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The tempo is '(Rép:) Oui vous aviez raison! (M. ♩ = 56)'. The key signature has one flat and the time signature is 2/4. The vocal line has the lyrics 'L'a-mour est u-ne chan'. The piano accompaniment features dynamic markings *fp* and *p*.

Musical score for the third system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The key signature has one flat and the time signature is 2/4. The vocal line has the lyrics 'son qui s'en-vo-le comme un son et que l'on ou-bli-e vou-'. The piano accompaniment features dynamic markings *fp* and *p*.

Musical score for the fourth system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The key signature has one flat and the time signature is 2/4. The vocal line has the lyrics 'loir des beaux jours pas-sés suivre les pas ef-fa-cés est u-ne fo-'. The piano accompaniment features dynamic markings *fp* and *p*.

li - e nar - quant tout bas le cha - grin le sage dit ce re -

Rall. frain au quar-me cé - les - te *A tempo.* dans l'humble sé-jour ain -

Suivés *sf* *A tempo.*

fp

si qu'à la cour la chanson d'amour ne du - re qu'un jour l'a - mour s'en

p *Di - mi - nuendo* *p*

M^{me} DUB. va l'a-mitié res - - te!

pp *Quatuor.* *pp* *(On parle.)*

(Replique) Mais l'autre, l'étranger...

First system of musical notation, piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is in 3/4 time. Dynamics include *sp*, *p*, and *f*.

Qui donc est-il? (La toile tombe)

Second system of musical notation, piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. Dynamics include *f* and *Tutti*.

Third system of musical notation, piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. Dynamics include *f* and *Tutti*. The word "Tromb." is written above the bass staff.

Fourth system of musical notation, piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. Dynamics include *f* and *Tutti*.

Fifth system of musical notation, piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. Dynamics include *f* and *Tutti*.

Sixth system of musical notation, piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. Dynamics include *f* and *Tutti*. The system ends with a double bar line.